

MA²JYI³ I⁴A⁴SAG⁴ TIA²

A⁴sag⁴ Tia² i²con²³ a³quia⁵teun⁴ sa¹jeun³ Israel

¹ Jnia⁴, Tia², lang⁴³⁻⁴ a³cúa²³ cúa³tag³² i²con²³ Jon⁴dai¹ jian³ i²con²³ Re¹ Jesucristo; sag³⁴⁻⁴ ma²jyi³ la³ i²con²³ jon⁴³segh³² a³quia⁵teun⁴ sa¹jeun³ Israel a³ra³jan⁴ la⁴tan² a³sa⁴tionh² jeu³ co²³: Jon⁴dai¹ ma⁵ho³² hnei³ tionh²⁻³.

I⁴ηjang⁴i³ i⁴jia²³ i²con²³ Jon⁴dai¹

² Goh³ quian³⁴⁻⁴, hniah³ júanh²⁻³ hlion⁴ si³hyonh³⁻³ tei⁴³i² sianh³⁻³ hlion⁴ nai² jau²chie⁴³.

³ Quie¹ ñih¹⁻³ la⁴teg⁴i² sianh³⁻³ jau²chie⁴³ nei² quieh¹ i⁴hainh⁴⁻³, jon³ jia²³ i⁴li⁴júanh³ hoh⁴³⁻³.

⁴ Júan² hnei³ i⁴ni²hyan³² i⁴júanh³ hoh⁴³⁻³ tionh²⁻³, canh⁴a² lainh⁴⁻³ a³ni²hyan³² a³ma³don³ i⁴a⁵sie⁴³ i⁴juah⁴ i⁴ma⁵si³hain⁴.

⁵ I² juah⁴ne³ sian³ jan³ hnei³ tionh²⁻³ a³si³hain⁴ i⁴ηjang⁴, ua²m⁴i³ i²con²³ Jon⁴dai¹, jian³ hei⁴i³ cúa³⁴, quie¹ hei⁴i³ cúa²³ i²con²³ la⁴jang³⁴ hlion⁴ mai²³, i⁴sa⁴si²quian¹ tsei⁴³i³. ⁶ Quie¹ hniah³ m³⁴i³ i⁴hain⁴i³ re³ jian³ i⁴sa⁴júan³i³ teun³⁴ co³hei²tsei³; quie¹ a³hain⁴ a³júan³ teun³⁴ lang⁴³ liah⁴i² leg⁴³ o¹hlan²³ jm³ñih¹ i⁴chie²³ a⁵la³ a⁵jno³ con⁴juah⁴ tyi⁴. ⁷ I⁴jon³ a³la⁴ne³ sa⁴hniah³ júan³⁴i³ co³hei²tsei³ juah⁴ sia³ con³ i⁴hyei³⁴i³ i⁴cúa³⁴ Se³ño²³. ⁸ Quie¹ a³hain⁴ a³leg⁴³ teun³⁴ co³hei²tsei³ quieh¹, ma⁵quein²³ nai² ηeng²³i³ conh⁴ con³ jm².

⁹ Jian³ a³reunh⁴⁻¹ a³ti⁴ñei³ hniah³ júan³⁴i³ si³hyonh³i³ i⁴sieh³ Jon⁴dai¹ quieh¹i³; ¹⁰ jian³

a³jlanh² liah⁴ hniah³ júan³⁴i³ si³hyonh³i³ tei⁴³i²
júan³ Jon⁴dai¹ i⁴sa⁴quein⁴³i³. Quie¹ ta⁵la⁴ lang⁴³
a³jlanh² liah⁴i² leg⁴³ o¹lei²³ quieh¹ o¹nau³ i⁴sa⁴tieh¹
úa⁴. ¹¹ Quie¹ la⁴teg⁴i² ja³⁴ hyie³ jian³ li⁴tyei⁴ don⁵,
jon³ li⁴quein³ o¹nau³, jian³ tiah² o¹lei²³, jian³ ai²³
i⁴ma²tsei³⁴ jnia⁴. Jian³ la⁴ne³pa² a³jlanh² liah⁴
si⁵hain⁴i³ je¹ ta¹ quieh¹.

Nei² quieh¹ i⁴jia²³ i⁴i²júan³⁴i³ i⁴hlagh³²

¹² Eu⁴³ tsei³⁴ jm² ren³ a³ñih³ hain⁴ a³tieh¹
tei⁴³i² jia²³ i²júan³⁴i³ i⁴hlagh³²; quie¹ la⁴teg⁴i²
ma³a⁴cagh¹i³ jm² jau²chie⁴³ jon³, jon³ hyieh⁴i³
m⁵cu³ quieh¹ i⁴leg⁴³ la⁴con³ corona, i⁴a⁴juah⁴
Jon⁴dai¹ cúa³⁴ i²con²³ la⁴jang³⁴ a³hnie³⁴ quieh¹i³.
¹³ Jian³ la⁴teg⁴i² jia²³ i²júan³⁴ jan³ chie³ i⁴hlagh³²,
sa⁴hniah³ lain⁴i³ i⁴ Jon⁴dai¹pa² júan³, quie¹ a⁵sia³
jia²³ i²con²³ Jon⁴dai¹ i⁴i²júan³⁴i³ i⁴hlagh³², a⁵ga⁴
júan³i³ i²con²³ i¹jan³ canh⁴a² júan³⁴i³ i⁴hlagh³²
liah⁴. ¹⁴ A⁵sia³, quie¹ con⁴jan³ si³hei⁴ naih⁵
quieh¹ jau²chie⁴³ la⁴teg⁴i² jia²³ i²con²³i³ i⁴i²júan³⁴i³
i⁴hlagh³² i⁴ya¹te²³ i⁴lain²³i³ ca³. ¹⁵ I² i⁴hnie³⁴i³
júan³⁴i³ hlagh³² jon³, jon³ júan³ i⁴ta³canh¹i³ chie³²,
i² tei⁴³i² ma³hyan⁴³ chie³² jon³ i²con²³i³, jon³ jia²³
húan³⁴.

¹⁶ Goh³ quian³⁴⁻⁴ a³hno⁵⁻⁵, a⁵ma⁵can² hnei³
húanh⁴ tionh²⁻³; ¹⁷ quie¹ la⁴jeg³⁴ i⁴tsei³⁴ jian³
i⁴tyein² re³ i⁴hyan⁴⁻¹ jia²³ ta⁵yeih³² i⁴cúa²³
Jmai³²⁻¹pa², a³a⁴júan⁴³ la⁴jang³⁴ jah⁴nai⁴³, a³hain⁴
a³sa⁴sag²³ liah⁴ lang⁴³i³, juah⁴ liah⁴i² leg⁴³ heinh²
i⁴sa⁴co³nai², a³liah⁴ma³lang⁴³ jon³pa². ¹⁸ Hei⁴i³
a⁴júan⁴, con⁴juah⁴ liah⁴ hnlie³⁴i³, i⁴ra⁵sian³⁻¹ i⁴hm³⁴

con⁴juah⁴ jau²³ quieh¹i³, jau²³ ni²tei⁴³, canh⁴a²
lain⁴-¹la⁴con³o¹m⁴i⁴lo²³co⁴ra⁴lie⁵jen²a³a⁴júan⁴i³.

I⁴la³pa²i⁴chie⁴ni²taih⁴i³

19 I² jon³ ne⁵, goh³ quian³⁴-⁴ a³hno⁵-⁵, con³
i⁴nai³ hnei³ tionh²-³ ñeih³² la⁴jangh³-³, a⁵jang⁴
hnei³ con³ i⁴jangh²-³ jian³ juah⁴ i⁴lei⁴ m³tsainh²-³
liah⁴ma²jon³. **20** Quie¹ chie³ a³m³tsainh² sa⁴júan³
i⁴teg³ tsei⁴³ Jon⁴dai¹. **21** I² la⁴ne³ jon³, tei⁴³ hnei³
la⁴jeg³⁴ i⁴li⁴queh² m⁴tyi⁴ quianh³-³ tionh²-³ jian³
la⁴jeg³⁴ i⁴hlagh³² i⁴sia³ hlion⁴ mai²³, jian³ hyei²
hnei³ jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹ i⁴huan³² hoh⁴-³
i⁴ma³jnia² naih⁵ ni²hoh⁴-³, i⁴jon³ i⁴li⁴lion⁴³ m⁴tyi⁴
quianh³-³ tionh²-³.

22 Jian³ ma⁴tei³² hnei³ jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹
i⁴nauh³-³, a⁵jon⁴³ con⁴hie³² jmah³ i⁴nauh²-³
tionh²-³, canh⁴a² sa⁴ma²canh²-³ húanh⁴-³. **23** Quie¹
a³hain⁴ a³co³nai² i⁴nau³ jian³ sa⁴júan³i³ liah⁴
ra³juah⁴, lang⁴i³ liah⁴i² lang⁴³ jan³ chie³ a³je²³
nei² con³ a²heu³. **24** Quie¹ jen³i³ hña³ liah⁴ jnia⁴i³,
i² tei⁴i² a⁴quein³i³, liah⁴ma²jon³ si³conh⁴ tsei⁴³i³
liah⁴ jnia⁴i³. **25** I² a³hain⁴ a³sa⁴si³conh⁴ tsei⁴³ i⁴nau³i³,
jian³ je²³i³ re³ lai²³ tyein² tsei³⁴ i⁴quian³ i⁴lion⁴-¹,
jian³ ma³tei⁵i³ liah⁴ ra³juah⁴ i⁴sa⁴teinh³ tsei⁴³i³, eu⁴³
tsei³⁴ jm² li⁴ren³ a³la⁴ne³ liah⁴ júan³i³.

26 Juah⁴ne³ lain⁴ jan³ ma³ni²taih⁴³ jenh²-³
tionh²-³, jian³ sa⁴júan³i³ heih⁴³ i²con²³ o¹segh³²,
quie¹ ma³can³ tsei⁴³ hña³ pi²³i³, i⁴lain⁴i³ i⁴ma³tei⁵i³
jon³, i¹con³ sa⁴quein⁴³. **27** Quie¹ i⁴ni²taih⁴³i³ i⁴tsei³⁴
i⁴sa⁴ni²hain⁴³ ta⁵nei² Jon⁴dai¹ Jmai³²-¹, la⁴la³pa²,
i⁴ma³hon³²i³ si³yein³ hnang⁴ jian³ a³don⁵ m⁴ hnang⁴
liah⁴ la⁴jeg³⁴ ma²eu⁴³ i⁴sian³i³, jian³ sa⁴hniah³

ma⁵hain³i³ m⁴tyi⁴ quieh¹ la⁴jeg³⁴ i⁴hlagh³² i⁴sia³
m⁵cu³ la³.

2

*Hleh⁴³i³ nei² quieh¹ sa⁴hniah³ júan³⁴i³ ni²hna³
chie³*

¹ Hnei³ tionh²⁻³ goh³ quian³⁴⁻⁴, sa⁴hniah³
jenh²⁻³ chie³ juah⁴ a³sa⁴co³nai² nei² quieh¹
i⁴ti²hainh⁴⁻³ i²con²³ Re¹ Jesucristo a³joh¹ quian⁴⁻¹.
² Júan³²⁻¹, tei⁴³i² ti²jangh³⁻³ tionh²⁻³, a⁴tyie³⁴ jan³
chie³ a³hei¹ a²ñi²³ leg⁴³ o¹cau³²nie¹ si¹cúa³ jian³
a³hein² a²hmh³ jlanh², jian³ i²jon³ a⁴tyie³⁴ jan³
a³ti⁴ñei³ liah⁴ a³hein² a²hmh³ ma³a⁴cag³, ³ i² hnei³
tionh²⁻³ eu⁴³ re³ a⁴hyeinh³²⁻³ a³hein² a²hmh³ jlanh²
hain⁴ jian³ jeuh⁵⁻³ hnei³: “Teg⁴ hien²³ tsei³⁴ la³
ni³nei⁴ hnei³”, i² jon³ jeuh⁵⁻³ a³ti⁴ñei³ liah⁴: “I²ne³
no³ hnei³”, jian³ o⁴ “I²la³ nia³ ni³nei⁴ húa³⁴ hlonh²⁻⁵
la³.” ⁴ Quie¹ i⁴jenh⁵⁻³ chie³ i⁴sa⁴co³nai² la⁴ne³, ⁵ o⁴
re³ júanh³⁻³ tionh²⁻³, lainh^{4-3?} Quie¹ queih⁴⁻³
heih⁴³ i²con²³ chie³ con⁴juah⁴ co³hei²tsei³ hlagh³².

⁵ Hnei³, goh³ quian³⁴⁻⁴ a³hno⁵⁻⁵, nai³ hnei³
i⁴la³: ⁶ Sa¹ chie⁴³ i⁴a⁴quianh⁴³ Jon⁴dai¹ a³ti⁴ñei³
nei² m⁵cu³ la³, canh⁴a² li⁴jlanh²i³ con⁴juah⁴
i⁴hain⁴i³ jian³ tang³⁴i³ i²ua²júan³ Jon⁴dai¹ hei⁴³,
i⁴ma³a⁴juah⁴i³ i⁴cúa³⁴i³ i²con²³ la⁴jang³⁴ a³hnie³⁴
quieh¹i³? ⁶ I² hnei³ tionh²⁻³ ne⁵, sa⁴ronh⁵⁻³
jeu³ a³ti⁴ñei³. ⁷ o⁴ a⁵hei⁴³ a³jlanh² co³lieh³ hnei³
tionh^{2-3?} ⁸ o⁴ a⁵hei⁴³ hei⁴i³ tionh² si³jo³ hnei³
nei²ta¹? ⁷ o⁴ a⁵hei⁴³ hei⁴i³ hain⁴ tionh², lainh⁴⁻³,
a³hleh² hlagh³² nei² quieh¹ jm³i⁴sain³ Jesús i⁴tyein²
tsei³⁴, a³a⁴teh³i³ nei² quianh³⁻³ tionh^{2-3?}

⁸ Quie¹ juah⁴ne³ i⁴chie⁴ ma⁵teih³²⁻³ lai²³ tyein² tsei³⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹, ta² re³ júanh³⁻³ la⁴conh⁴ ra³sag² Ma²jyi³ i⁴ra³juah⁴: “Ma⁴hno³² a³m⁵cu³ re-unh³ liah⁴i² hnöh⁴³⁻³ húanh⁴³.” ⁹ I² juah⁴ne³ júanh³⁻³ tionh²⁻³ i⁴jenh⁵⁻³ chie³ a³sa⁴co³nai², jon³ ta⁵canh¹⁻³ chie³² jian³ hnang⁴³ hnei³ lai²³ la⁴jan³ a³ren³ chie³². ¹⁰ Quie¹ juah⁴ne³ ma³tei⁵ jan³ la⁴jeg³⁴ heih⁴³ quieh¹ lai²³, jian³ si³hain⁴i³ i²con³heih⁴³, jon³ ta³sangh²i³ ren³i³ chie³² la⁴jeg³⁴ heih⁴³. ¹¹ Quie¹ Jon⁴dai¹ a³a⁴juah⁴: “A⁵hlenh⁴³ hnei³ i³cúa³ chie³”, jian³ a⁴juah⁴i³ liah⁴: “A⁵jñangh⁴³ hnei³ chie³.” I² jon³ ne⁵, juah⁴ne³ sa⁴hlenh⁵⁻³ i³cúa³ chie³, jian³ jñangh³pa² hnei³ chie³, jon³ ta³sangh²⁻³ i⁴renh³⁻³ chie³² nei² quieh¹ lai²³. ¹² La⁴la³pa² hniah³ hleh²⁻³, jian³ la⁴la³pa² hniah³ júanh²⁻³, liah⁴i² júan³ a³hain⁴ a³can³⁴ Jon⁴dai¹ jau²chie⁴³ i²con²³ con⁴juah⁴ lai²³ i⁴lie³ jnia¹. ¹³ Quie¹ a³hain⁴ a³sa⁴joh³ ñei⁴ tsei⁴³ i²con²³ a³sang²³, can³⁴ Jon⁴dai¹ jau²chie⁴³ i²con²³i³ i⁴so⁵jieh⁴ ñei⁴ tsei⁴³i³ liah⁴; i² a³hain⁴ a³joh³ ñei⁴ tsei⁴³, ta⁵sangh²i³ a³re³ cagh¹ jm², jm² i⁴can³⁴ Jon⁴dai¹ jau²chie⁴³.

I⁴hain⁴i³ to⁵lang³⁴ sa⁴quein⁴³

¹⁴ Goh³ quian³⁴⁻⁴, ¿henh⁴ quein⁴³ juah⁴ne³ juah⁴ jan³, hain⁴i³ jian³ sa⁴júan³i³ i⁴tsei³⁴? ¿O⁴ li⁴lion⁴i³ i⁴con⁴hie³² hain⁴i³ jon³, lainh⁴⁻³? ¹⁵ Júan³²⁻¹, juah⁴ne³ jan³ reunh⁴⁻¹, a³ñih³ jian³ o⁴ a³m⁴, a³sa⁴sia³ a²cúan³ jian³ i⁴hniah³ quieh¹i³ i⁴queuh⁴³i³ conh⁴ con³ jm²; ¹⁶ i² jan³ hnei³ tionh²⁻³ jeuh⁵⁻³ a³la⁴hain⁴: “Tyanh⁴⁻³ hyon³ hoh⁴³⁻³; lion³² hnei³ i⁴li⁴húan⁴ heh³²⁻³, jian³ cauh⁴³ hnei³ liah⁴a² a⁴lag³⁴ hoh⁴³⁻³”, jian³ a⁵sia³ ga⁴ a⁴cúah²⁻³ i⁴hniah³ quieh¹

he³²i³, ¿i² henh⁴ quein⁴³ ne⁵? ¹⁷ Jian³ la⁴ne³pa²
 leg⁴³ i⁴hain⁴i³ juah⁴ne³ sa⁴ma³jnia³i³ i⁴tsei³⁴, i¹con³
 sa⁴quein⁴³.

¹⁸ Jian³ o⁴ li⁴juah⁴ jan³: “Jeh³², hnei³ hainh⁴,
 jian³ jnia⁴ júan³⁴ i⁴tsei^{34”}, li⁴juah⁴i³. I² jon³ ne⁵,
 ma⁴jnia³² hnei³ i⁴hainh⁴⁻³ i⁴sa⁴júanh³⁻³ i⁴tsei³⁴,
 jian³ jnia⁴ ma²jnia³² i⁴hain⁴⁻⁴ jian²³ i⁴tsei³⁴ júan³⁴⁻⁴.

¹⁹ Jian³ hainh⁴⁻³ liah⁴ i⁴jan³pa² Jon⁴dai¹ sian³;
 ta² re³ la⁴ne³; quie¹ m⁴tyi⁴ hlagh³² liah⁴ hain⁴i³
 jian³ coh⁴i³ liah⁴. ²⁰ ¿Sa¹ hnöh³⁻³ li⁴ñih¹⁻³ ne⁵,
 hnei³ chie³ a³hmengh² tsei⁴³, i⁴con³ i⁴hain⁴i³
 to⁵lang³⁴ i⁴sa⁴júan³i³ i⁴tsei³⁴, i¹con³ sa⁴quein⁴³?

²¹ Quie¹ con⁴juah⁴ i⁴tsei³⁴ i⁴a⁴júan⁴ A³brang²³
 jmai³sie²³⁻¹, a⁴je³ Jon⁴dai¹ quieh¹i³la⁴jan³ a³tsein²³,
 con³ma²a⁴cúan⁴i³ I³sa²³ a³jon⁴³ a³ma²jang³i³
 ni²hyie⁴, ¿sa¹ chie⁴³? ²² ¿Sa¹ jeh⁴⁻³ liah⁴ ma⁴jnia³
 A³brang²³ i⁴hain⁴ con⁴juah⁴ i⁴tsei³⁴ i⁴a⁴júan⁴i³?
 I² la⁴jon³ a⁴hyan⁴³ i⁴hain⁴i³ con⁴juah⁴ i⁴tsei³⁴
 jon³. ²³ Jian³ la⁴ne³ ra⁵tei⁴³ jau²³ i⁴ra³sag² Ma²jyi³
 i⁴ra³juah⁴: “Ra⁵hain⁴ A³brang²³ i²con²³ Jon⁴dai¹,
 i⁴jon³ a⁴je³ Jon⁴dai¹ quieh¹i³ la⁴jan³ a³tsein²³.
 Jian³ ra⁵sain³i³ a³ñi³reunh¹ Jon⁴dai¹.

²⁴ Jian³ ti²ñih¹⁻³ tionh²⁻³ i⁴la⁴ne³ jen³ Jon⁴dai¹
 chie³ la⁴jan³ a³tsein²³ con⁴juah⁴ i⁴tsei³⁴ júan³i³,
 a⁵jon⁴³ jmah³ con⁴juah⁴ i⁴hain⁴i³. ²⁵ Jian³ la⁴ne³pa²
 liah⁴ a⁴jainh⁴³ A¹ra³hab²³, a³m⁴ sa⁴jmh³ hain⁴; ¿o⁴
 sa¹ chie⁴³ a⁴je³ Jon⁴dai¹ quieh¹i³ la⁴jan³ a³tsein²³
 con⁴juah⁴ i⁴tsei³⁴ i⁴a⁴júan⁴i³, con³ma²a⁴cúa⁴i³ jauh³²
 i²con²³ a³tan³ quian¹ a³jeu³ Israel, jian³ a⁴sainh³i³
 jeu³ ta⁵seg³⁴? ²⁶ Quie¹ la⁴jon³ liah⁴i² leg⁴³ con³
 he³² i⁴sa⁴hei¹ m⁴tyi⁴, jaun²pa², la⁴ne³pa² liah⁴ con³

i⁴hain⁴i³ i⁴sa⁴júan³i³ i⁴tsei³⁴, jaun²pa².

3

Nei² quieh¹ o¹segh³²

¹ Hnei³ tionh²⁻³, goh³ quian^{3₄₋₄}, sa⁴hniah³ júanh^{3₂₋₃} jeunh^{4₃₋₃} i⁴langh^{4₃₋₃} a²teg²³, quie¹ ti²ñih¹⁻³ i⁴can³⁴ Jon⁴dai¹ jau²chie⁴ pain⁴ i²con²³ jnie³² a³ti²lang⁴³ teg²³. ² Quie¹ la⁴jag³⁴ jnia¹ tianh⁵⁻¹ hlion⁴ nie⁴³; i² juah⁴ne³ sian³ a³sa⁴si³seun³ con⁴juah⁴ jau²³ i⁴hleh²i³, a³ne³pa² lang⁴³ jan³ chie³ a³ni²hyan³² tsein³⁴ jian³ a³tieh¹ a³júan³ heih⁴³ la⁴tan² he³² liah⁴. ³ Quie¹ tei⁴i² tienh⁴⁻¹ a²ñi²³ freno ho³² cua³²jegh³² canh⁴a² ma⁵co⁴i³ jnia¹, i² la⁴jon³ júan³⁻¹ heih⁴³ la⁴tan² he³²i³. ⁴ Jian³ je¹ hnei³ con³ liah⁴ leg⁴³ a²úan⁴³ cah² liah⁴, ua²liah⁴a² eu⁴³ cah² jian³ i⁴neng²³ con⁴juah⁴ tyi⁴ tia⁴; i² a³quian³ ne⁵, con³ a²hma³ heu⁴ peih¹pa² sianh³i³ i⁴júan³i³ heih⁴³ tangh⁵ hnies³i³ chie³⁴. ⁵ I² la⁴ne³ o¹segh³² liah⁴, con³ i⁴peih¹ quian³ he³² pi²³i³; ta² hlion⁴ i⁴júan³; jeh³² liah⁴i² leg⁴³ con³ o¹jyi³ peih¹, la⁴tan² con³ i²hna³²pa² li⁴co³⁴. ⁶ Jian³ la⁴ne³ o¹segh³²⁻¹ liah⁴, con³ o¹jyi³pa², jian³ leg⁴³ con³ o¹júan⁴³ quieh¹ i⁴hlagh³²pa² i⁴quian³ he³²⁻¹, jian³ con⁴juah⁴ i⁴ne³ hlian⁴ chie³ la⁴tan² jan³; jian³ ma³hliah³ liah⁴ sian³ chie³ m⁵cu³ la³ liah⁴i² ti²co²³ con³ o¹jyi³ loh⁴³, jian³ ya¹sanh² la⁴teg⁴ qui⁴jeu⁵. ⁷ Quie¹ lei⁴pa² li⁴júan³⁴ chie³ heih⁴³ i²con²³ la⁴jang³⁴ nai² jah⁴, jah⁴ quin⁴ cúa³tag³², jon⁴³tan²³, a⁵mh³ jian³ jah⁴ quian¹ jm³ñih¹, jian³ ma³a⁴cagh¹ pi²³i³ jm². ⁸ I² o¹segh³² chie³ ne⁵, i¹jan³ sa⁴cagh¹ jm² júan³i³ heih⁴³ i²con²³, quie¹ leg⁴³ con³ i⁴hlagh³² i⁴sa⁴tian⁴

li⁴júan³⁴i³ heih⁴³ i²con²³, jian³ la⁴con³ i⁴si²canh³ m⁴³ hlagh³² i⁴tyan³ chie³. ⁹ Quie¹ jeu³ o¹segh³² la³pa² jnia¹ júan³⁻¹ júanh⁴³ Jon⁴dai¹ Jmai³, jian³ jeu³ o¹segh³² la³pa² jnia¹ liah⁴ hleh³⁻¹ jau²hlagh³² nei² quieh¹ chie³ a³a⁴júan⁴³ Jon⁴dai¹ liah⁴ lang⁴³i³ hña³. ¹⁰ Jian³ la⁴ne³ con³ to³ ho³²pa² hleh² i⁴júan³ júanh⁴³ Jon⁴dai¹ jian³ i⁴hleh² jau²hlagh³² nei² quieh¹ chie³ liah⁴. Goh³ quian³⁴⁻⁴, sa⁴re³ juah⁴ne³ lei⁴ la⁴ne³. ¹¹ ḡO⁴ li⁴lei⁴ con³ i²hya²³ jm³, lainh⁴⁻³, li⁴hya³⁴ o¹jm³ tsei²³ jian³ o¹jm³ tseih^{3?} ¹² Goh³ quian³⁴⁻⁴ tionh², ḡo⁴ lei⁴ li⁴hag³⁴ o¹m⁴ aceituna nei² a²hma³ m⁴jyi³, jian³ o⁴ lei⁴ li⁴hag³⁴ o¹m⁴jyi³ nei² ya¹gm² ya¹gm³jeh², lainh^{4-3?} Jian³ la⁴ne³ liah⁴, i¹con³ i²hya²³ jm³ sa⁴li⁴hya³⁴ o¹jm³ ñih¹ jian³ hya²³ o¹jm³ tsei²³ liah⁴.

I⁴ηang⁴i³ i⁴jia²³ ta⁵yeih³²

¹³ Juah⁴ hain³ a³tang³ jian³ a³ηang⁴ hlion⁴ jenh²⁻³ tionh²⁻³, ua²ma⁴jnia³i³ i⁴ηang⁴i³ jon³ con⁴juah⁴ i⁴re³ ηeng²³i³ jian³ i⁴huan³² tsei⁴³i³. ¹⁴ I² juah⁴ne³ ti²eu⁴³ hoh⁴³⁻³ tionh²⁻³ i⁴jain²³ hoh⁴³⁻³ jian³ i⁴tionh²⁻³ sa⁴co³nai², sa⁴hniah³ júanh²⁻³ ronh⁴⁻³ i⁴ηangh⁴⁻³, jian³ sa⁴júanh²⁻³ juah⁴ i⁴sa⁴chie⁴³ jau²³ ni²tei⁴³. ¹⁵ Quie¹ i⁴ηang⁴i³ la⁴ne³ a⁵jon⁴³ i⁴jia²³ ta⁵yeih³², i⁴quieh¹ m⁵cu³ la³pa², i⁴leg⁴³ co³hei²tsei³ quieh¹ chie³ jian³ i⁴ja³⁴ i²con²³ a³sa⁴tsein³⁴. ¹⁶ Quie¹ i²eu⁴³ tsei⁴³ chie³ jian³ i²tionh²i³ sa⁴co³nai², i²jon³ tionh²i³ sa⁴hei¹ jeu³ jian³ júan³i³ la⁴jeg³⁴ nai² i⁴hlagh³². ¹⁷ I² i⁴ηang⁴i³ i⁴jia²³ ta⁵yeih³², co⁴ra⁴lie⁵ ñei³² quian³ con³ m⁵cu³ tsei²³, jian³ a²teg⁴ teun³⁴ huan³² tsei⁴³i³, i⁴tsein³⁴i³, i⁴tsei³⁴ tsei⁴³i³, jian³ hlion⁴ ñei⁴ tsei⁴³i³ jian³ ma³jnia³i³ i⁴tsei³⁴, jian³ i⁴sa⁴si²jai⁴ co³hei²tsei³,

jian³ sa⁴júan³i³ teun³₄ nei². ¹⁸ A³hain⁴ a³sian³ jeu³ i⁴han⁵ si³reunh¹i³ tai³₂, hniah³ tyan⁵i³ tai³₂ canh⁴a² ta⁵sangh²i³ i⁴tsein³₄ tionh².

4

I⁴ñi³reunh¹i³ m⁵cu³

¹ ḡJainh¹ jia²³ i⁴si³tangh⁴⁻³ tionh²⁻³ jian³ i⁴sianh³⁻³ hnai³qui³? ḡO⁴ a⁵jon⁴₃ i⁴jia²³ nei² quieh¹ i⁴hnoh³⁻³ i⁴hlagh³₂ i⁴jon³ i⁴si³tang⁴ naih⁵ m⁴tyi⁴ quianh³⁻³, lainh⁴⁻³? ² Quie¹ ta² hnoh³⁻³ i⁴li⁴sia³ quianh³⁻³, jian³ sa⁴li⁴tangh³⁻³; jnangh³⁻³ chie³, jian³ ta² eu⁴₃ hoh⁴₃₋₃; i² nei² quieh¹ i⁴sa⁴li⁴tangh³⁻³ ne⁵, jon³ si³tangh⁴⁻³ i⁴tionh²⁻³ hnai³; i⁴jon³ sa⁴sia³ henh⁴ hnoh³⁻³ quie¹ ta⁵la⁴ sa⁴mh⁵⁻³ Jon⁴dai¹. ³ Jian³ juah⁴ne³ mh⁵i³ hnei³ liah⁴ i⁴sa⁴hyanh⁴⁻³, jon³pa² quie¹ mh³ hlagh³₂pa² hnei³, quie¹ hnoh³⁻³ canh²⁻³ co³hyon²³tsei³ i⁴si³hyonh³ húanh³pa² hnei³ tionh²⁻³. ⁴ iHnei³ chie³ a³sa⁴ni²taih⁴₃! ḡO⁴ sa⁴ñih¹⁻³ la⁴jang³₄ a³júan³ ñi³reunh¹ m⁵cu³ lang⁴₃i³ a³hion²³ Jon⁴dai¹? Jian³ la⁴jang³₄ a³hnie³₄ lain⁴ ñi³reunh¹ m⁵cu³ lain²³i³ a³hion²³ Jon⁴dai¹. ⁵ ḡO⁴ lainh⁴⁻³ tionh²⁻³ i⁴ta² ra³sag² Ma²jyi³ i⁴ra³juah⁴: “M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹ i⁴a⁴cúa⁴i³ i⁴a⁴tonh³i³ naih⁵ ni²tsei⁴₃₋₁ i⁴jon³ hnie³₄ jnia¹ i⁴tyeih⁴₃ hion²³?” ⁶ I² Jon⁴dai¹ ne⁵, hlion⁴ ma³ho³₂i³ jnia¹ i⁴tsei³₄ tsei⁴₃i³ liah⁴i² ra³sag²: “Ua³tsain³₂ Jon⁴dai¹ la⁴jang³₄ a³júan³ ron⁴, jian³ ma³hon³₂i³ a³ti⁴ñeh⁵ m⁴tyi⁴ quieh¹.” ⁷ I⁴jon³ heu²³ hnei³ naih⁵ hei⁴₃ quieh¹ Jon⁴dai¹, jian³ ta⁵co⁴₃ hlian³₂ hnei³ a³sa⁴tsein³₄, i² la⁴ne³ cm³₄ hei⁴i³ jenh²⁻³ tionh²⁻³. ⁸ Ua⁴han² hnei³ hlonh² Jon⁴dai¹, i² hei⁴i³ jia²³ i²conh²⁻³ tionh²⁻³

liah⁴. Hnei³ a³ti²ren³ chie³² tionh², raunh³² hnei³ cúa³tagh¹; jian³ hnei³ a³ti²júan³ teun³⁴ nei², júan² hnei³ i⁴ni²cag⁴ m⁴tyi⁴ quianh³. ⁹ Júan² hnei³ chionh⁴ hoh⁴³, jian³ i⁴hei¹ queuh³ hoh⁴³⁻³, hoh³² hnei³. Jian³ niah¹ i⁴ma²ñengh⁴⁻³, hoh³² hnei³, jian³ nei² quieh¹ i⁴ma²si³hyonh³⁻³, júan² hnei³ chionh⁴ hoh⁴³. ¹⁰ Júan² hnei³ ti⁴ñei⁵ ta⁵nei² Se³ño²³ tionh²⁻³, i² hei⁴i³ sie⁴ hnei³ ta⁵yeih³².

Sa⁴hniah³ tyan³²⁻¹ heih⁴³ si³reunh⁴⁻¹

¹¹ Hnei³ tionh²⁻³, goh³ quian³⁴⁻⁴, a⁵hleh³ hnei³ hlagh³² nei² quieh¹ a³jan³ jan³. Quie¹ a³hain⁴ a³hleh² hlagh³² nei² quieh¹ a³reunh¹ jian³ i⁴tyan⁴³i³ heih⁴³ a³reunh¹, quie¹ a³la⁴ne³ hleh² hlagh³² nei² quieh¹ lai²³ jian³ ua³tsei³²i³ lai²³. I² juah⁴ne³ júanh³⁻³ ua⁵tseih³²⁻³ lai²³, júanh⁵ júa¹pa² hnei³ la⁴ne³ niah¹ i⁴ma²ma²coh³²⁻³ lai²³. ¹² Quie¹ jan³pa² a³a⁴cúa⁴ lai²³, jian³ hei⁴ pi²³i³ li⁴lion⁴³ chie³ jian³ o⁴ li⁴ton³⁴i³ i²hlagh³² liah⁴. ¿I² hain³ hnei³ ne⁵ i⁴tyanh⁵⁻³ a³sang²³ hei⁴³?

Sa⁴nia²⁻¹ henh⁴ li⁴lei⁴ hie³⁴

¹³ Jian³ hnei³ tionh²⁻³ liah⁴ a³ti²hleh³⁻³ la⁴la³: “Ne³⁴ jian³ o⁴ hie³⁴ chie³²⁻¹ jeu³ jon³, i²jon³ i²si²hyie³²⁻¹ con³ ñi³ i²si²lia³²⁻¹ jian³ i²si²hnangh³²⁻¹ jian³ lain⁴⁻¹ o¹cau³².” ¹⁴ Jian³ i¹ sa⁴ñih¹⁻³ tionh²⁻³ henh⁴ lei⁴ hie³⁴. ¿I² liah⁴a² leg⁴³ m⁵cu³ quianh³⁻³, lainh⁴⁻³? Quie¹ leg⁴³ liah⁴i² leg⁴³ con³ o¹jnai⁴³ tain³ i⁴jnia⁴ co⁴le⁴ a⁴la³, i² co⁴le⁴sa² jon³, a⁵sie⁴³ ma⁵lei³ jnia⁴. ¹⁵ I² niah¹ hniah³ ma²hleh²⁻³ la⁴ne³ tionh²⁻³, hniah³ juah²⁻³. “A¹juah⁴ne³ Se³ño²³ hnie³⁴, jon³ sian³⁻¹ jian³ júan³²⁻¹ henh⁴ con³ i⁴hei¹ tsei⁴³⁻¹.”

- 16** I² hnei³ tionh²⁻³, ta² ronh⁴⁻³ júanh³⁻³ i⁴hleh³⁻³ la⁴ne³; jian³ la⁴jeg³⁴ i⁴ronh⁴⁻³ la⁴ne³ i⁴hlagh³²pa².
17 Jian³ a³hain⁴ a³ñi³ i⁴hniah³ júan³⁴i³ i⁴tsei³⁴, jian³ sa⁴júan³i³, jon³ ta³sangh²i³ ren³i³ chie³².

5

Nei² quieh¹ a³jlanh²

- 1** ijian³ hnei³ tionh²⁻³, a³jlanh², nai³ hnei³ i⁴la³! Hoh³² hnei³, hnai³² hnei³ nei² quieh¹ ma²eu⁴³ i⁴jia²³ i²conh²⁻³. **2** Quie¹ la⁴jeg³⁴ i⁴sia³ quianh³⁻³ ma³ti²ho²³, jian³ ma³a⁴queuh³ jah⁴ la⁴jeg³⁴ a²hmh³ quianh³⁻³. **3** Quie¹ o¹cau³²nie¹ jian³ o¹cau³² tie³ quianh³⁻³ ma³ti²hya²³ jeuh², jian³ o¹jeuh² jon³ hnang⁵ hnei³ jian³ júan³⁴ i⁴quionh⁴ hnei³ je¹ o¹jyi³ loh⁴³ i²co³⁴ heh³²⁻³. Quie¹ hlion⁴ i⁴jlanh² quianh³⁻³ a⁴hmah²⁻³ jm² i²a⁴toh⁴ la³.
4 Jian³ i²con²³ la⁴jang³⁴ a³a⁴júan⁴ ta¹ je¹ quianh³⁻³, a⁵sia³ ma⁴hmah³²⁻³ quie¹ a⁴ma⁴canh²i³ hnei³; i² i⁴renh³⁻³ jon³ hnang⁵ hnei³, jian³ ma³a⁴nau⁴ Se³ñ^o²³ Jon⁴dai¹ quian¹ a²hlie⁴ quian¹ ñi⁴jeu⁵ jau²³ i⁴m²³i³ tionh². **5** Jian³ ta² tsei³⁴ jm² ma³ra⁵renh³⁻³ nei² cuah³²húa³⁴ la³ i⁴sianh³⁻³ co³hyon²³tsei³ hlion⁴ mai²³, jian³ ma³ra⁵heunh³²⁻³ tionh²⁻³ liah⁴i² heunh³² cua³²jeu²³ a³quian¹ jm² i⁴jñangh³i³. **6** Quie¹ ma³a⁴queih¹⁻³ hei⁴³ i²con²³ a³sa⁴ren³ chie³² jian³ ma³a⁴jñangh⁴³⁻³ liah⁴, i² hei⁴i³ a⁵sia³ jm² a⁴jainh³i³.

Nei² quieh¹ i⁴júanh³ tsei⁴³i³jian³ i⁴mh²i³Jon⁴dai¹

- 7** I² la⁴ne³ jon³, goh³ quian³⁴⁻⁴, cúah³² hnei³ hoh⁴³ i⁴júanh³ hoh⁴³⁻³ la⁴conh⁴i² johh³ Se³ñ^o²³. Jeh³², je¹ hnei³ liah⁴ júan³ a³júan³ ta¹ i²nau³, jian²³i³ jaih³i³ i⁴lo³⁴ je¹, i⁴jian²³i³ júanh³ tsei⁴³i³ la⁴conh⁴i²

a⁴tah⁴ o¹jm⁴³ quieh¹ co⁴ra⁴lie⁵ jian³ i²a⁴toh⁴ liah⁴.
 8 I² la⁴ne³ liah⁴ cúah³² hnei³ hoh⁴³ i⁴júanh²⁻³
 júanh³ hoh⁴³ tionh²⁻³ jian³ huanh⁴³⁻³ júan² hnei³
 teg⁴ m⁴tyi⁴ quianh³⁻³ tionh²⁻³, quie¹ ma³hloh³²
 jionh⁴ Se³ñ^o²³. 9 Goh³ quian³⁴⁻⁴, a⁵si⁵hen⁴³ hnei³
 a³jan³ jan³, canh⁴a² sa⁴queih³ Jon⁴dai¹ heih⁴
 i²conh²⁻³; quie¹ ma³si²sainh⁴³ Jon⁴dai¹ a³lang⁴³
 Júa¹ o²hnei³². 10 Goh³ quian³⁴ jnia⁴, quian³ hnei³
 nioh⁵ quieh¹ la⁴jang³⁴ a³sain² a³a⁴hleh⁴ nei² quieh¹
 Se³ñ^o²³, liah⁴ ma²eu⁴³ a⁴can³i³ jian³ liah⁴ ra⁵júanh³
 tsei⁴i³. 11 Quie¹ juah⁴ jnia¹ eu⁴³ tsei³⁴ jm² ren³
 a³tieh¹ ma²eu⁴³ i⁴can²i³. Jian³ ma³a⁴naih³⁻³ liah⁴
 ra⁵júanh³ tsei⁴³ Job, jian³ ñih¹⁻³ liah⁴ ma⁴ho³²
 Se³ñ^o²³ quieh¹i³ i²a⁴toh⁴, quie¹ lang⁴³ Se³ñ^o²³
 a³ñei⁴ tsei⁴³ jian³ hua³² tsei⁴³i³.

12 I² conh⁴ la⁴jeg³⁴ ne⁵, goh³ quian³⁴⁻⁴, sa⁴hniah³
 cúah²⁻³ jau²³ quianh³ i⁴heh²⁻³ ta⁵ñi⁴jeu⁵, a⁵ga⁴
 cuah³²hua³⁴, jian³ sa⁴hniah³ heh²⁻³ i¹con³ i⁴seg³⁴
 i⁴cúah²⁻³ jau²³ quianh³. La⁴teg⁴i² juah²⁻³ “i⁴chie⁴³”,
 i⁴chie⁴³pa², jian³ la⁴teg⁴i² juah²⁻³ “a⁵sia³”, a⁵sia³pa²
 liah⁴, canh⁴a² sa⁴quionh⁴⁻³ i²queih³ Jon⁴dai¹ heih⁴
 i²conh²⁻³.

13 Juah⁴ sian³ a³can²³ ma²eu⁴³ jenh²⁻³ tionh²⁻³,
 ua²mh³i³ Jon⁴dai¹. Jian³ juah⁴ sian³ a³si³hyonh³,
 ua²he⁴i³ seun²³ i²con²³ Jon⁴dai¹. 14 Jian³ juah⁴
 sian³ a³chieh¹ jenh²⁻³ tionh²⁻³, ua²teh³i³ a³ti²quian³
 ma³tyi² quian¹ cuah³ a³mh³ Jon⁴dai¹ nei² quieh¹i³
 jian³ jñi⁴³i³ o¹a³sai²te³ con⁴juah⁴ jm³i⁴sain³ Se³ñ^o²³.
 15 Quie¹ i⁴m²³i³ i⁴hain⁴, huan⁴ quieh¹ a³chieh¹,
 jian³ sieh⁴³ Se³ñ^o²³ quieh¹i³; jian³ juah⁴ne³
 ma³ta⁴canh¹i³ chie³², hain⁴ la⁴jeg³⁴pa² quieh¹i³.

¹⁶ Jian³ tion³² hnei³ chie³² quianh³ i²con²³ a³jan³ jan³ tionh², jian³ m² hnei³ nei² quieh¹ a³jan³ jan³, canh⁴a² hag³⁴ hoh⁴³⁻³ tionh²⁻³. Quie¹ i⁴m²³ chie³ ni²taih⁴³ i⁴jang³⁴ tsei⁴³i³, hlion⁴ quein⁴³. ¹⁷ Quie¹ I³lie²³, a³sain² hain⁴, ma²lang⁴³ jan³ chie³ a³lia⁴ jnia¹pa²; i² hei⁴i³ a⁴m⁴i³ i⁴sa⁴tiah³ o¹jm⁴³ jang³⁴ tsei⁴³i³, jian³ sa⁴a⁴tah⁴ o¹jm⁴³ nei² cuah³²húa³⁴ la³ ta¹la⁴ hneng³ ñi³ ton⁴. ¹⁸ I² con³ma²ua⁴jeu³² jon³, jon³ a⁴m⁴i³ liah⁴ i⁴seg³⁴, i² jon³ a⁴tah⁴ o¹jm⁴³ liah⁴ i⁴seg³⁴, jian³ a⁴lo³ la⁴jeg³⁴ i⁴sia³ nei² cuah³²húa³⁴.

¹⁹ Hnei³ goh³ quian³⁴⁻⁴, juah⁴ne³ jan³ hnei³ tionh²⁻³ ma³ua⁵hag⁴³ jeu³quieh¹ jau²³ ni²tei⁴³ jian³ i²jan³ júan³ i⁴si³hain²³i³, ²⁰ i² hniah³ li⁴ñih¹⁻³ a³hain⁴ a³júan³ i⁴jainh² a³ren³ chie³² nei² jeu³ hlagh³² i⁴hein², lion³i³ m⁴tyi⁴ quieh¹ a³hain⁴ i⁴ma²jaun⁴, jian³ júan³i³ i⁴jlenh³ hlion⁴ chie³² quieh¹i³ liah⁴.

**Jau²³ hm²³ i⁴ra³tya²³ nei² quieh¹ re¹ Jesucristo
quian⁴⁻¹
New Testament in Chinantec, Usila
(MX:cuc:Chinantec, Usila)**

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Usila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Usila [cuc], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Usila

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
8eb96968-55e4-5efb-8b4e-9488b6eda819